

Лекция 1

Место английского языка в индоевропейской семье языков

План:

1. Предмет и задачи курса истории английского языка и введения в германскую филологию. Закономерности исторического развития языка. Синхрония и диахрония.
2. Родство языков. Праязык. Сравнительно-исторический метод.
3. Индоевропейская семья языков. Генетическая классификация.
4. Индоевропейцы и их происхождение: современное состояние проблемы (самостоятельно).
5. Глоттохронология

Задача курса : выявить основные особенности германской группы языков и, сопоставив ее с ОИЕ, доказать, что, с одной стороны, германские языки принадлежат к ИЕ (имеют ряд общих черт), а с другой стороны, обладают своей общей спецификой, позволяющей им выделяться в отдельную группу.

- Определить место английского языка среди германских языков, этапы его развития

Предметом истории английского языка и введения в германскую филологию как научной дисциплины является систематическое изложение развития языка с самых ранних времен его существования до наших дней.

Существует целый ряд соображений, которые делают изучение истории языка необходимым элементом подготовки лингвиста:

- устанавливается связь между общими принципами языкознания и фактами современного английского языка (например, понятие фонетического закона, управляющего, как устойчивым сохранением, так и регулярным изменением звуковых единиц)

- дает возможность глубже познать современный английский язык, понять его как результат сложного процесса развития и взаимодействия различных факторов:

(в области **фонетического строя** требует объяснения **разрыв между правописанием и произношением**, создающий большие трудности при обучении. Почему во многих английских словах имеются буквы, не обозначающие никаких звуков: *night, light*? Одни и те же буквы читаются по-разному: *speak, great, bread, bear*? Звук обозначается различными буквами: *cut, but, son, love*?)

(в области **грамматического строя**: формы множественного числа слов *man, sheep, child*, кажущиеся отклонениями с точки зрения современного языка, в действительности представляет собой остатки древних форм, пережитки древних закономерностей и могут быть объяснены исторически).

- является существенной подсобной дисциплиной в изучении **истории Англии и английской литературы, и наоборот, конкретные исторические события позволяют объяснить некоторые языковые явления**. Это касается в первую очередь лексического состава английского языка, который отражает культурные и языковые контакты английского народа с другими народами. (латинско-французское влияние, объясняющее наличие большого количества французских заимствований в английском языке, существование синонимических пар типа: *infant - child, fair - beautiful, to end - to complete, to finish*; использование словообразовательных средств романского происхождения, в том числе с английскими корнями: *able/ible - ant/ent/ance* (*important, portable, readable, eatable, cultivate, elegance*), а также традиции английского правописания. В ряде случаев происхождение слов позволяет выявить социальную структуру общества, уровень материальной культуры тех или иных слоев населения. Так, английские слова *ox, calf, sheep, pig* обозначают животных, которых пасли англо-саксонские пастухи, в то время как французские слова *beef, veal* (мятина), *mutton, pork* обозначают приготовленные из этих животных блюда, которые потребляла французская знать. /В. Скотт, "Айвенго"/

- позволяет также определить его место среди других языков. Так, встречая в английском языке слова, сходные со словами в немецком, французском, русском языках /примеры из русского языка: рыжий - *red*, сестра - *sister*, нос - *nose*, свинья - *swine*, сидеть - *-sit*, левый - *left*; из немецкого

языка: der Bruder - *brother*, lernen - *learn*, das Haus - *house*, tun - *do*, gehen - *go*, singen - *sing*, backen - *bake*, der Freund - *friend*, мы не можем объяснить это сходство, оставаясь в пределах современного английского языка, т.к. причины его кроются в далеком историческом прошлом.

Практическая ценность этой **науки может состоять, вследствие установления общих закономерностей языкового развития**, в возможности расшифровки древних текстов, что в ряде случаев имеет колоссальное значение для современной науки и техники. Историко-лингвистический анализ географических названий позволяет установить, какие племена и в какой хронологической последовательности проживали на данной территории. Этимологический анализ слов способствует, как уже упоминалось, выявлению национально-социальной структуры общества.

История языка тесно связана с другими лингвистическими дисциплинами, изучающими современный английский язык - теоретической фонетикой, грамматикой, лексикологией.

Закономерности исторического развития языка находятся в зависимости от закономерностей развития общества.

Поэтому **изучить и понять законы развития языка** можно лишь при условии тесной связи с **историей его носителей**.

При решении вопроса, как развивается язык, восторжествовал взгляд на язык как на **социальное явление** (В. Гумбольдт, Я Гримм). Но это вовсе не означает, что развитие языка происходит по законам общества. В последней четверти XIX в. немецкими маладограмматиками (Пауль, Бругман) было введено понятие **языкового закона**. Иными словами, язык развивается по своим, совершенно особым законам, которые имеют **объективный** характер: их действие не зависит от воли и желания отдельно взятых личностей. Задача науки – своевременно обнаруживать новые тенденции и **закономерности развития языка**.

Внутренние законы отражают взаимосвязь изменений структуры языка во всех её звеньях и делятся на *общие* и *частные*. **Общие законы едины для всех мировых языков.**

1) *Закон эволюционного изменения структуры языка* путём медленного накопления новых элементов и постепенного отмирания старых. В силу действия этого закона в любом языке всегда сосуществуют и противостоят элементы нового и старого качества (вахтёр – вахтер).

2) *Закон неравномерного развития разных ярусов языковой структуры*. Темпы развития звуковой системы, словарного состава и грамматического строя языка неодинаковы. Наиболее подвижен словарный состав языка.

3) *Закон изменения по аналогии*. Действие этого закона обусловлено системностью языка и наличием у его единиц двух планов – плана содержания и плана выражения (Ф. де Соссюр). Аналогия понимается как обобщение исконно отличных друг от друга языковых явлений и разграничение первоначально одинаковых или сходных явлений языка.

4) *Закон компенсационного развития*, по которому происходит компенсация утратившихся отношений или форм новыми, как, например, формирование видовой системы русского языка компенсировало утрату сложной системы времён древнерусского языка.

5) *Закон экономии языковых средств*, регулирующий соответствие значения и формы его выражения и устраняющий языковую избыточность (*минералогия, смородина, пожалуйста* и т.д.).

Частные лингвистические законы отражают специфические закономерности каждого яруса структуры данного языка. Частные законы очень многообразны.

В зарождении **новых закономерностей развития языков и диалектов** большую роль играет их взаимодействие, для которого характерны два основных процесса – **дифференциация и интеграция (дивергенция и конвергенция)**. Дифференциация приводит к делению языка, к возникновению родственных языков и диалектов, а позднее – к отдалению родственных языков друг от друга. Процессы дифференциации были характерны для образования языковой семьи после распада праязыка (языка-основы) на ранних общественно-исторических формациях. Интеграция – противоположный процесс, приводит к сближению языков и диалектов, к

появлению общих для ряда языков или диалектов свойств и элементов. Преобладает в новейший период истории человечества, на более поздних общественно-исторических формациях. Процессы интеграции связаны с формированием наций и национальных языков.

Существуют следующие виды взаимодействия языков: *сосуществование, смешение, скрещивание*.

Сосуществование – длительное взаимовлияние смежных в территориальном отношении языков, вызывающее развитие общих черт в их структуре и в ряде случаев приводящее к возникновению *языковых союзов* (термин Н.С. Трубецкого). Известны такие языковые союзы, как, например, балканский, поволжский, прибалтийский. Результаты влияния одного языка на другой в вышеназванных условиях отражаются в таком явлении, как *адстрат*.

Смешение – столкновение двух языков на своём историческом пути, их взаимовлияние, а затем – расхождение. Этому процессу может сопутствовать этническое смешение. Смешению подверглись в своё время арабский и персидский, китайский и корейский языки.

Скрещивание – наложение двух языков, при котором один язык как бы растворяется в другом. С этим процессом связаны явления *субстрата*, *суперстрата*. *Субстрат* – это совокупность элементов системы языка побеждённого народа в системе народа – победителя (например, романские языки). *Суперстрат* – элементы побеждённого языка в языковой системе побеждённого народа (например, тюркские булгары покорили Балканы, но при этом утратили свой язык).

Синхрония и диахрония

Диахрония и синхрония — два противопоставленных аспекта исторической лингвистики. Наиболее подробно их рассмотрел Фердинанд де Соссюр.

Диахрония (от греч. δια «через, сквозь» и греч. χρόνος «время») — рассмотрение исторического развития тех или иных языковых явлений и языковой системы в целом как предмет лингвистического изучения.

Противопоставляется **синхронии** (от греч. συν «совместно» и греч. χρόνος «время») — рассмотрение состояния языка как установившейся системы в определенный момент времени.

Основной тезис де Соссюра состоит в том, что «в каждый данный момент речевая деятельность предполагает и установившуюся систему и эволюцию; в любую минуту язык есть и живая деятельность и продукт прошлого»

Родство языков. Праязык. Сравнительно-исторический метод.

Германские языки среди многих других относятся к **индоевропейской языковой семье**. На ИЕ языках говорит около половины населения Земного шара. К ИЕ относятся языки, произошедшие от одного общего предка, так называемого праязыка, языка-основы, который мы называем общеиндоевропейским (протоиндоевропейским, праиндоевропейским). Это язык, или диалект, а еще точнее - группа диалектов, на которых говорили племена на территории северной и центральной Европы примерно 3500-3000 лет до н.э. (около 4-5 тысяч лет назад).

Родство языковое — общее свойство двух или нескольких языков, заключающееся в том, что их исконные минимально значимые элементы (корневые морфемы и аффиксы) находятся в строго определённых соответствиях, отражающих регулярный характер звуковых преобразований [фонетические законы] материального фонда, восходящего к общему источнику — праязыку.

Группа родственных языков составляет семью. Термины «группа», «ветвь» — могут быть как синонимы или иерархически подчинены.

Праязык (язык-основа) — язык, из диалектов которого произошла группа родственных языков, иначе называемая семьёй. **важно:** Праязык — для нескольких языков, а не одного, его можно реконструировать.

Как устанавливается родство? (С помощью метода Сравнительно-исторический метод — совокупность приёмов и процедур историко-генетического исследования языковых

семей и групп, а также отдельных языков, используемая в сравнительно-историческом языкознании для установления исторических закономерностей развития отдельных языков.)

С каким языком связано становление сравнительно-исторического метода и кто впервые обосновал единство общендоевропейской семьи языков? (санскрит, Уильям Джоунз в докладе (1788) выдвинул тезис, но не подкрепил его фактическим материалом, Франц Бопп считается основателем индоевропеистики, основная задача – восстановление родственных связей в составе и.-е. семьи)

Что лежит в основе установления родства тех или иных языков? факт общности состава морфем (корни, аффиксы, флексии)

Флексии обычно не заимствуются.

Название частей тела в и.-е. языках

Понятие	Старослав.	Др.-греч.	Лат.	Скр.	Др.-англ.	Лит.
Нос	нось	ρίς	Nares	nāsā	Nosu	nosis
Ухо	оухо	οὖς	Auris	-	Ēare	ausis
Глаз	око	ὄσσε < *oqie	Oculus	aksi	Ēago	akis

1. выпадает греческий. 2 в лат s → r (ротацизм) 3. лит. – наиболее древний дифтонг 4. в слав.* s после некоторых звуков и *u переходило в x.

Таким образом, с помощью сравнения и знания фонетических законов каждого исследуемого языка, мы доказали происхождение окончаний и корней из одного источника – праязыка

Реконструируется не фонетический облик, не звучание, а системные оппозиции (фонема как пучок дифференциальных признаков), но и это уже в той или иной мере гипотетично. Достоверно только наличие ряда соответствий. Таким образом праязык — это модель.

Существует мнение, что все языки мира восходят к единому праязыку — теория моногенеза.

Какие классические теории классификации языков вы знаете? Теория «родословного древа» Августа Шлейхера и «Теория волн» Йоганнеса Шмидта

Теория «дерево». Реально этот процесс осложняется процессами ареального взаимодействия, смешения и креолизации- превращение пиджинов (упрощенные языки) в языки родственных диалектов и языков. (Так что в принципе праязык в любой стадии может восходить не к диалекту более древнего праязыка, а одновременно нескольких разных праязыков.)

ИЕ семья включает следующие языковые ветви:

1. Индийская: санскрит - обработанный литературный язык Древней Индии, пракрит - разговорный язык, хинди, урду, бенгали, цыганский;
2. Иранская: персидский (древний и новый), афганский, таджикский, осетинский (авестийский), курдский;
3. Славянская: русский, белорусский, украинский, польский, чешский, словацкий, сербский, болгарский;
4. Балтийская: прусский (мертвый), литовский (самый архаичный из современных языков), латышский;
5. Романская: латынь, французский, итальянский, испанский, португальский, молдавский, румынский;
6. Кельтская: уэльский, шотландский, ирландский, гэльский, бриттский, мэнский, корнский (последние два мертвые);

7. Греческий: древний и новый;
8. Армянский - письменный с 5 века н.э.
9. Албанский - с 15 в. н.э.
10. Хеттский
11. Тохарский (мертвые, недавно открытые)
12. Германские языки

Германские языки происходят от гипотетически постулируемого и реконструируемого средствами сравнительно-исторического языкознания **прагерманского языка**

Древнейший связный текст — отрывки перевода Библии на готский язык (IV в. н.э), так называемая Библия Вульфила (Wulfila; около 311 — около 383 гг. н.э.).

Языки германской ветви принято разделять на 3 группы: 1) западную; 2) северную (скандинавскую); 3) восточную.

Языки западной группы Английский язык,

Голландский язык (нидерландский), Немецкий язык, Фламандский язык, Фризский язык, Идиш, Африкаанс (бурский язык, Южная Африка)

Языки северной (скандинавской) группы Шведский язык, Датский язык, Норвежский язык, Исландский язык, Фарерский язык

Языки восточной группы Готский язык, вандальский, бургундский

Глоттохронология была создана в 1948—1952 годах американским учёным Моррисом Сводешем (1909—1967). Установление времени расхождения языков **Глоттохронология** (от др.-греч. γλῶττα «язык», χρόνος «время» и λόγος «слово», «учение») — гипотетический метод сравнительно-исторического языкознания для предположительного определения времени разделения родственных языков, основанный на гипотезе, что скорость изменения базового словаря языка остается примерно одинаковой.

Глоттохронология основана на гипотезе, согласно которой в каждом языке особой стабильностью и устойчивостью к изменениям во времени обладает некоторое количество одинаковых для всех языков понятий. Эти понятия относят к так называемой «ядерной лексике». Существуют списки Сводеша для «ядерной лексики»: 200-словный, 100-словный и 30-словный. Американский ученый М. Сводеш предлагает считать разными языками такие идиомы, которые разошлись в своем развитии 500 лет назад или ранее. Возраст семьи в его трактовке должен быть не менее 2500 (или 3000 лет), надсемьи - 5000 лет

Другую шкалу разработал русский исследователь Сергей Евгеньевич Яхонтов [8]. Эта шкала учитывает трудности взаимопонимания носителей двух языков, а также время расхождения языковых единиц. Выделяется шесть уровней классификации, которым условно присвоены индексы от 1 до 6.

Номер	Уровень взаимопонимания	Примерное время расхождения	Примеры языков и диалектов
1	свободное общение	200 лет	диалекты русского языка в Сибири, английского языка в США
2	отдельные случаи взаимонепонимания	500 лет	русский - украинский, татарский - казахский
3	отдельные знакомые слова и фразы	1000-1500 лет	русский - польский, испанский - итальянский

4	общение невозможно, но при изучении обнаруживаются общие слова и правила	2000 лет	русский - литовский, английский - шведский
5	родство языков может обнаружить только специалист	3000 - 4000 лет	русский - английский, тибетский - китайский
6	родство языков доказывается лишь путем сравнения реконструируемых праязыков	6000 лет	русский - татарский, тибетский - кетский

Знакомство с санскритом во второй половине 18 в. еще больше приблизило языковедов к величайшему событию в истории языкознания - **сравнительно-историческому методу**. Санскрит обнаружил такие черты сходства с европейскими языками и так полно объяснял их формы, что это могло иметь только одно объяснение - происхождение из общего источника. Его основоположники - немец **Франц Бопп** и датчанин **Расмус Раск**.

В 1816 году Франц Бопп описал систему спряжения санскрита в сравнении с греческим, латинским, персидским и германскими языками и показал, что системное сходство в спряжении глаголов в

изучаемых языках может быть объяснено только одной причиной - общностью происхождения.

В 1818 году **Расмус Раск доказал общность германских и других ИЕ языков**, исходя из звуковых соответствий между ними. Большую роль в разработке СИМ сыграл труд **Я. Гримма** "Немецкая грамматика", 1818, 1822. Александр Христофорович **Востоков** в 1820 году в работе "Рассуждения о славянских языках" писал о генетических связях славянских языков. Восстанавливаемые с помощью СИМ гипотетические языковые формы называются архетипами, или праформами *.

Восстановление первоисточника, архетипа производится на основании

- 1) внешней - сравнение языковых единиц родственных языков;
- 2) внутренней реконструкции - сравнение разноэтапных фактов одного языка.

Пример реконструкции : гот. *dags*, др.-англ. *dæg*, др.-сканд. *dag*, др.-в.-нем. *tac*, *tag*, др.-исл. *dagr*; рун. *dagaR*. «день» (м.р. ед.ч. И.п.) Скандинавское *g < и.-е.*s/z* (явление ротацизма). Германское **-az* из и.-е. **-os* (лат. *lupus*, где *u < o* в закрытом слоге, греч. *lykos* «волк»). В свою очередь герм. *ǣ < и.-е. ǵ*, например: рус. *ночь* лат. *noctem*, но нем. *Nacht*, гот. *nahts*

Например, др.-англ. *cyning*, др.-сакс. и др.-в.-нем. *kuning* в протогерм **kuningaz*, что подтверждается финским *kuningas* «король», которое было заимствовано на очень ранней стадии. Сравнительный метод позволяет показать, как германский язык соотносится с другими и.-е. Языками Германский праязык отличался от общеиндоевропейского языка рядом фонологических и грамматических изменений.